



Brüsszel, 2018.3.21.  
COM(2018) 141 final

2018/0067 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás meghosszabbításáról**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

#### • A javaslat indokai és céljai

Az Európai Unió (EU) és az Amerikai Egyesült Államok (USA) 1998 óta stratégiai partnerek a kutatás területén. Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok közötti, a tudományos és technológiai együttműködésről szóló első kétoldalú megállapodást<sup>1</sup> (a továbbiakban: a megállapodás) 1997. december 5-én írták alá Washingtonban, és 1998. október 14-én lépett hatályba. Azóta a megállapodást három alkalommal hosszabbították meg: 2003-ban<sup>2</sup>, 2008-ban<sup>3</sup> és 2013-ban<sup>4</sup>, minden alkalommal további 5 évre. A második meghosszabbítás módosítást is magában foglalt, nevezetesen a biztonságpolitikai kutatás és az űrkutatás felvételét az együttműködési tevékenység területeit felsoroló listára (4. cikk).

A megállapodás 12. cikkének b) pontja a következőképpen rendelkezik: „E megállapodást a felek öt éves kezdeti időszakokra kötik. A megállapodást a felek minden egymást követő időszak utolsó évében felülvizsgálják, és a felek között létrejött kölcsönös írásbeli megállapodással, esetleges módosításokkal, az azt követő további öt éves időszakra meghosszabbíthatják.”

A jelenleg hatályos megállapodás 2018. október 14-én fogja hatályát veszteni.

A Bizottság szolgálatai értékelést végeztek az USA-val folytatott együttműködés alakulásáról, és arról, hogy az hogyan járul hozzá a nemzetközi együttműködésre vonatkozó stratégia célkitűzéseéhez. A fenti értékelés egyértelműen bizonyítja, hogy a megállapodás fontos keretet biztosít az EU és az USA közötti, kölcsönösen előnyös együttműködés elősegítéséhez a közös tudományos-technológiai, prioritást élvező területeken. Az együttműködés legfőbb eszközeként az EU kutatási és innovációs keretprogramja szolgál.

Az EU-t a tudomány, a technológia és az innováció területén szorosabb kapcsolat fűzi az USA-hoz, mint bármely más Európán kívüli országhoz. A nem társult harmadik országok körében eddig messze az USA a Horizont 2020 keretprogram legaktívabb országa. Ez a közös kutatás-fejlesztési (K + F) beruházások összegére, a kutatók beáramlására, az együttműködési tevékenységek mennyiségére, valamint a társszerzős publikációk és szabadalmak tekintetében egyaránt igaz. E tudományos, technológiai és innovációs kapcsolatok jól tükrözik, hogy az EU-t szoros gazdasági kapcsolatok kötik az USA-hoz. Ha az USA és az EU képes megtalálni a közös erőfeszítések érdemi fejlesztésének lehetőségeit, annak gazdasági növekedés, munkahelyteremtés, magasabb életszínvonal és a globális kihívások együttes megoldása lesz az eredménye.

Az EU és az USA közötti tudományos és technológiai együttműködés – számos kiemelkedő vívmány között – például a galwayi nyilatkozat 2013. májusi aláírását és az Atlanti-óceáni kutatási szövetség (AORA) elindítását eredményezte. Azóta a tengeri és északi-sarkvidéki kutatás területén folytatott együttműködés továbbra is felfelé ível, és globális nemzetközi elismerésnek örvend. A különféle AORA munkacsoportok világszínvonalú eredményeket mutattak fel különféle együttműködési területeken, például a tengerfenék feltérképezése, a

<sup>1</sup> HL L 284., 1998.10.22., 37. o.

<sup>2</sup> A Tanács 2004/756/EK határozata, (HL L 335., 2004.11.11., 5. o.)

<sup>3</sup> A Tanács 2009/306/EK határozata, (HL L 90., 2009.4.2., 20. o.)

<sup>4</sup> A Tanács 2014/240/EU határozata (HL L 128., 2014.4.30., 43. o.).

megfigyelőrendszerek, az akvakultúra, az óceánokkal kapcsolatos ismeretterjesztő programok, az óceánok állapota és az azt megzavaró tényezők területén.

Ezért az EU érdekében áll az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok közötti, a tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás újabb öt évre történő meghosszabbítása.

A megállapodás által létrehozott EU–USA közös konzultatív csoport 2017. október 23-i washingtoni ülésén mindkét fél megerősítette a megállapítás meghosszabbítására irányuló szándékát, és megállapodtak arról, hogy a programok összehangolásának jelenlegi sikerére építve folytatják az együttműködést. Mindkét fél elismerte, hogy a kutatás és az innováció kulcsfontosságú szerepet játszik a munkahelyteremtés és a gazdasági növekedés szempontjából, és hogy már több mint egy évszázada a transzatlanti kutatási együttműködés az új technológiák és tudományos felfedezések elsődleges forrása.

Az amerikai féllel folytatott megbeszéléseknek és megállapodásnak megfelelően a meghosszabbított megállapodás tartalmának meg kell egyeznie a jelenlegi megállapodás tartalmával.

- **Összhang a szakpolitikai területen már meglévő rendelkezésekkel**

Ez a kezdeményezés teljes mértékben összhangban van az EU nemzetközi kutatási és innovációs együttműködési stratégiájával<sup>5</sup>, amelynek keretében az USA az EU stratégiai partnere a kutatás és az innováció területén. Az EU stratégiája egyértelműen megállapítja, hogy a tudományos és technológiai megállapodások fontos szerepet töltenek be a nem uniós országokkal való együttműködésre vonatkozó többéves ütemtervek meghatározásában és végrehajtásában. A megállapodás az EU kutatásra és innovációra vonatkozó nemzetközi együttműködési stratégiájának végrehajtását is jelenti, amely az EU kutatási és innovációs színterén a nemzetközivé válás és a nyitottság fokozására szólít fel.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Az EU kül- és biztonságpolitikájára vonatkozó globális uniós stratégia megerősíti, hogy a kutatási együttműködés az EU külpolitikájának fontos eleme, és a kutatási együttműködést az erősebb társadalmi-gazdasági kapcsolatok alapvető elemének tekinti.

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

- **Jogalap**

Az EU azon hatásköre, hogy nemzetközi szinten fellépjen a kutatás és technológiai fejlesztés területén, az EUMSZ 186. cikkén alapul. A javaslat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdése a) pont v. alpontjának második albekezdése.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az EUMSZ 4. cikkének (3) bekezdésével összhangban az EU és tagállamai párhuzamos hatáskörrel rendelkeznek a kutatás és technológiafejlesztés területén. Ezért az uniós fellépés nem helyettesíthető a tagállamok fellépésével.

---

<sup>5</sup> Az EU által a kutatás és az innováció területén folytatott nemzetközi együttműködés megerősítése és összpontosítása: stratégiai megközelítés, COM(2012) 497.

### **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Ez a kezdeményezés nem része a REFIT programnak.

### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

Csak humán- és igazgatási erőforrásokra van szükség, amelyeket a pénzügyi kimutatás tartalmaz.

A fentiek alapján a Bizottság indítványozza, hogy a Tanács:

– az Európai Parlament egyetértését követően az Unió nevében hagyja jóvá az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás további öt évre (azaz 2018.10.14-től 2023.10.13-ig) történő meghosszabbítását;

– hatalmazza fel a Tanács elnökét annak az egy vagy több személynek a kijelölésére, aki értesíti az Amerikai Egyesült Államok kormányát arról, hogy az Unió a meghosszabbított megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső eljárásait lezárta.

## Javaslat

**A TANÁCS HATÁROZATA****az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás meghosszabbításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 186. cikkére, összefüggésben a 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) A Tanács 98/591/EK határozatával<sup>6</sup> jóváhagyta az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) megkötését. A megállapodást 1997. december 25-én írták alá Washingtonban, és 1998. október 14-én lépett hatályba.
- (2) A megállapodás 12. cikkével összhangban a megállapodást ötéves kezdeti időszakra kötik. A megállapodást a felek minden egymást követő időszak utolsó évében felülvizsgálják, és a felek között létrejött kölcsönös írásbeli megállapodással, esetleges módosításokkal, az azt követő további ötéves időszakra meghosszabbíthatják.
- (3) 2004/756/EK<sup>7</sup>, 2009/306/EK<sup>8</sup> és 2014/240/EU<sup>9</sup> határozataival a Tanács jóváhagyta a megállapodás minden alkalommal újabb öt évre történő meghosszabbítását. A jelenleg hatályos megállapodás 2018. október 14-én fogja hatályát veszteni.
- (4) A Bizottság által végzett értékelés egyértelműen bizonyítja, hogy a megállapodás fontos keretet biztosít az EU és az Amerikai Egyesült Államok közötti – kölcsönösen előnyös – együttműködés elősegítéséhez a közös tudományos-technológiai, prioritást élvező területeken. Ezért az Unió érdekében áll a megállapodás újabb öt évre történő meghosszabbítása.

---

<sup>6</sup> A Tanács 98/591/EK határozata (1998. október 13.) az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 284., 1998.10.22., 35. o.).

<sup>7</sup> A Tanács 2004/756/EK határozata (2004. október 4.) az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 335., 2004.11.11., 5. o.).

<sup>8</sup> A Tanács 2009/306/EK határozata (2009. március 30.) az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás meghosszabbításáról és módosításáról.(HL L 90., 2009.4.2., 20. o.).

<sup>9</sup> A Tanács 2014/240/EU határozata (2014. április 14.) az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás meghosszabbításáról (HL L 128., 2014.4.30., 43. o.).

- (5) Mindkét fél megerősítette azon szándékát, hogy a megállapodást – annak módosítása nélkül – további öt évre kívánja meghosszabbítani.
- (6) A megállapodás meghosszabbítását az Európai Unió nevében jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Tanács az Unió nevében ezúton jóváhagyja az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás további öt évre történő meghosszabbítását.

*2. cikk*

A Tanács elnöke kijelöli azon személy(ek)et, aki(k) – a megállapodás 12. cikkének megfelelően – az Unió nevében értesíti(k) az Amerikai Egyesült Államok kormányát arról, hogy az Unió befejezte a megállapodás meghosszabbításához szükséges belső eljárásokat.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*

## PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

### **1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI**

- 1.1. A javaslat/kezdeményezés címe
- 1.2. A tevékenység alapú irányítás / tevékenység alapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)
- 1.3. A javaslat/kezdeményezés típusa
- 1.4. Célkitűzés(ek)
- 1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása
- 1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama
- 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

### **2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

- 2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések
- 2.2. Irányítási és kontrollrendszer
- 2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

### **3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA**

- 3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?
- 3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás
  - 3.2.1. *A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése*
  - 3.2.2. *Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
  - 3.2.3. *Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
  - 3.2.4. *A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*
  - 3.2.5. *Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*
- 3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

## PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

### 1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

#### 1.1. A javaslat/kezdeméyzés címe

Javaslat: A Tanács határozata az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás meghosszabbításáról

#### 1.2. A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)<sup>10</sup>

Politikai stratégia és koordináció különösen a DG RTD, a DG AGRI, a DGT CLIMA, a DG JRC, a DG EAC, a DG ENER, a DG GROW, a DG CNECT, a DG MARE és a DG MOVE részvételével.

#### 1.3. A javaslat/kezdeméyzés típusa

- A javaslat/kezdeméyzés **új intézkedésre** irányul
- A javaslat/kezdeméyzés **kísérleti projektet / előkészítő intézkedést követő új intézkedésre** irányul
- A javaslat/kezdeméyzés **jelenlegi intézkedés meghosszabbítására** irányul
- A javaslat/kezdeméyzés **új intézkedésnek megfelelően módosított intézkedésre** irányul

#### 1.4. Célkitűzés(ek)

##### 1.4.1. A javaslat/kezdeméyzés által érintett többéves bizottsági stratégiai célkitűzés(ek)

A kezdeméyzés lehetővé teszi a két fél számára, hogy javítsák és fokozzák együttműködésüket a tudomány és a technológia mindkettejük számára fontos területein.

##### 1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek) és a tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

... sz. konkrét célkitűzés

E határozat mindkét fél számára lehetővé teszi az együttműködés fokozását és stratégiai partnerség kialakítását a meglévő együttműködés léptékének és hatókörének növelésével, a globális kihívások kezelésével, valamint a programokhoz és finanszírozáshoz való kölcsönös hozzáférés elősegítésével.

A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

<sup>10</sup> Tevékenységalapú irányítás: ABM (Activity Based Management) tevékenységalapú költségvetés-tervezés: ABB (Activity Based Budgeting).



### 1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdeményezés a kedvezményezettekre/célcsoportokra.

A határozat mind az Uniónak, mind az USA-nak lehetőséget ad arra, hogy kölcsönös előnyökhöz jussanak a folyamatos együttműködési tevékenységekből fakadó tudományos és műszaki eredményekből. A határozat lehetővé teszi a tudományos ismeretek cseréjét és a know-how átadását, ami mindkét fél kutatóközösségnek, iparának és lakosságának egyaránt javára válik.

### 1.4.4. Eredmény- és hatásmutatók

Tüntesse fel a javaslat/kezdeményezés megvalósításának nyomon követését lehetővé tevő mutatókat.

A Bizottság rendszeresen figyelemmel fogja kísérni a megállapodás alapján végrehajtott összes cselekvést, többek között az együttműködési tevékenységeket. Az értékelés többek között a következő pontokat foglalja magában:

a) együttműködési mutatók – az amerikai jogalanyok uniós finanszírozású programokban való részvétele számának és típusának elemzése (pl. a pályázatok száma, az aláírt támogatási megállapodások száma, a fő együttműködési kapcsolatok, a fő tematikus területek, az eredmények) és fordítva (amennyiben az adatok rendelkezésre állnak);

b) teljesítménymutatók – az uniós keretprogramokban részt vevő amerikai jogalanyok által elért siker aránya az adott kutatási keretprogramban részt vevő más nem uniós országokkal és a tagállamokkal/társult országokkal összehasonlítva; a részvétel minőségének elemzése (pl. a programban részt vevő legjobb rangsorú egyetemek száma, szabadalmak száma és az együttműködésen alapuló projektekből származó publikációk száma);

c) adatgyűjtés az adott kutatási finanszírozási programokon túlmutató együttműködési tevékenységek és kapcsolatok tekintetében, valamint az e tevékenységek hatásainak (például a többoldalú kezdeményezésekben és munkacsoportokban való részvétel) értékelése.

## 1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

### 1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek)

A határozat lehetővé teszi a két fél számára, hogy folytassák, továbbfejlesszék és fokozzák együttműködésüket a tudomány és a technológia mindkét fél számára előnyös területein.

### 1.5.2. Az uniós részvételből adódó többletérték

Az elmúlt években egyre intenzívebbé vált az USA és az EU közötti kutatási és innovációs együttműködés. Az EU részvétele az összes tagállam számára előnyös, szélesebb körű és hatályú tevékenységeket tesz lehetővé. A megállapodás meghosszabbítása lehetővé teszi az EU számára, hogy könnyebben hozzáférjen az USA-ból származó tudományos ismeretekhez, és további, az ismeretek és technológiák cseréjét eredményező együttműködési tevékenységeket folytasson.

*1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága*

A tudományos és technológiai együttműködés terén eddig szerzett tapasztalatok alapján kölcsönösen előnyös folytatni a kutatási együttműködést a kutatás és innováció területén az EU stratégiai partnerének számító USA-val.

*1.5.4. Egyéb releváns eszközökkel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergia*

Az USA-val kötött megállapodás meghosszabbítása teljes mértékben összhangban van a kutatás és az innováció területén folytatott nemzetközi együttműködés általános politikai keretével (COM(2012)497).

## 1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama

- A javaslat/kezdeményezés **határozott időtartamra** vonatkozik
  - A javaslat/kezdeményezés időtartama: 2018. október 14-től 2026. október 13-ig
  - Pénzügyi hatás: 2018. október 14-től 2023. október 13-ig
- A javaslat/kezdeményezés **határozatlan időtartamra** vonatkozik
  - Beindítási időszak: ÉÉÉÉ-tól/-tól ÉÉÉÉ-ig
  - azt követően: rendes ütem.

## 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)<sup>11</sup>

- Bizottság általi **közvetlen irányítás**
  - a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét
  - végrehajtó ügynökségen keresztül
- Megosztott irányítás** a tagállamokkal
- Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:
  - harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek
  - nemzetközi szervezetek és ügynökségeik (nevezze meg)
  - az EBB és az Európai Beruházási Alap
  - a költségvetési rendelet 208. és 209. cikkében említett szervek
  - közjogi szervek
  - magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, olyan mértékben, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak
  - a valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek
  - az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.
  - *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

### Megjegyzések

<sup>11</sup> Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a Költségvetési Főigazgatóság honlapján: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_hu.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_hu.html)

## 2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

### 2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

*Gyakoriság és feltételek*

Az USA-beli jogalanyoknak a kutatási és innovációs keretprogramban és más együttműködésen alapuló tevékenységekben a megállapodás keretében való részvételét a megállapodás 6. cikkének b) pontja alapján létrehozott közös konzultatív csoport ülései rendszeres jelleggel figyelemmel fogják kísérni.

### 2.2. Irányítási és kontrollrendszer

#### 2.2.1. Felismert kockázat(ok)

Rendszeresen találkozókra és kétoldalú kapcsolattartásra kerül sor, ami szisztematikus információmegosztást és kontrollt tesz lehetővé. A kontrollrendszerben nem ismertünk fel kockázatokat.

#### 2.2.2. A működő belső kontrollrendszerrel kapcsolatos információk

--

#### 2.2.3. Az ellenőrzések költsége és haszna, a várt hibaarány értékelése

--

### 2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

*Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket.*

Ha a keretprogram végrehajtása külső alvállalkozó igénybevételét vagy pénzügyi hozzájárulás harmadik feleknek való kifizetését igényli, akkor a Bizottság a szükségesnek mutató körben pénzügyi ellenőrzést fog végezni, különösen akkor, ha alapos oka van kétségbe vonni az elvégzett vagy a jelentésben körülírt munka valószínűségét.

Az Unió által kezdeményezett pénzügyi ellenőrzéseket vagy saját munkatársai, vagy az ellenőrzött fél jogszabályai szerint elismert számviteli szakértők végzik. Az Unió ez utóbbiakat szabadon, az ellenőrzött fél által esetleg jelzett mindennemű összeférhetlenségi kockázat kizárásával fogja kiválasztani. A kutatási tevékenység végzése során a Bizottság gondoskodni fog arról, hogy az Európai Unió pénzügyi érdekeit kellően hatékony ellenőrzés, illetőleg ha szabálytalanságra derül fény, akkor kellő visszatartó erejű és arányos intézkedések és szankciók óvják.

Ebből a megfontolásból a keretprogram végrehajtása érdekében kötött szerződésekben – a 2988/95/EK, Euratom, a 2185/96/Euratom, EK és az 883/2013/EK rendeletből kiindulva – rendelkezni kell az ellenőrzésre, az intézkedésekre és a szankciókra vonatkozó szabályokról.

A szerződésekben többek között az alábbiaknak kell szerepelniük:

– olyan szerződésbeli kikötések, amelyek az EU pénzügyi érdekeinek védelmében ellenőrzéseket írnak elő az elvégzett munkára vonatkozóan;

– a csalás elleni intézkedések körében a 2185/96/Euratom, EK, az 1073/1999/EK és az 1074/1999/Euratom rendeletnek megfelelően igazgatási jellegű ellenőrzéseket kell végezni,

– a szerződés teljesítésével összefüggő, szándékos vagy gondatlan magatartás következtében előálló mindennemű szabálytalanság esetén a 2988/95/EK, Euratom keretrendeletnek megfelelően adminisztratív szankciókat kell alkalmazni, ideértve a feketelisták felállítását is,

– a szabálytalanság és a csalás esetén kibocsátott beszedési megbízások az Európai Unió működéséről szóló szerződés 299. cikke értelmében végrehajthatók.

Ezenkívül a Kutatási és Innovációs Főigazgatóság (DG RTD) felelős munkatársai – rutinszerű intézkedésként – az együttműködés tudományos és költségvetési vonatkozásainak ellenőrzésére irányuló programot fognak követni. A DG RTD belső ellenőrzésért felelős csoportja belső ellenőrzést fog végezni, a helyi ellenőrzéseket pedig az Európai Számvevőszék végzi el.

### 3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

#### 3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?

- Jelenlegi költségvetési tételek

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési tétel	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	1a. fejezet – Versenyképesség a növekedésért és foglalkoztatásért	Diff./Nem diff <sup>12</sup> .	EFTA-országoktól <sup>13</sup>	tagjelölt országoktól <sup>14</sup>	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
1a	<b>08.01.05</b>	Nem diff.	IGEN	IGEN	NEM	NEM

- Létrehozandó új költségvetési tételek

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési tétel	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [Megnevezés..... .....]	diff./nem diff.	EFTA-országoktól	tagjelölt országoktól	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[XX.YY.YY.YY]		IGEN/ NEM	IGEN/ NEM	IGEN/ NEM	IGEN/ NEM

<sup>12</sup> Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

<sup>13</sup> EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

<sup>14</sup> Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok.

### 3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

#### 3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése

millió EUR (három tizedesjegyre)

<b>A többéves pénzügyi keret fejezete</b>	1a	„Versenyképesség a növekedésért és a foglalkoztatásért”
---	----	---

FŐIGAZGATÓSÁG: Kutatási és Innovációs Főigazgatóság			2018. év <sup>15</sup>	2019. év	2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	ÖSSZESE N
• Operatív előirányzatok									
Költségvetési tétel száma	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1)							
	Kifizetési előirányzatok	(2)							
Költségvetési tétel száma	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)							
	Kifizetési előirányzatok	(2 a)							
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok <sup>16</sup>									
Költségvetési tétel száma	<b>08.01.05</b>	(3)							
<b>A Kutatási és Innovációs Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN</b>	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1+1a +3	<b>0,024</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,036</b>	<b>0,298</b>
	Kifizetési	=2+2a							

<sup>15</sup> A 2018. év a javaslat/kezdemenyezés végrehajtásának első éve.

<sup>16</sup> Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

	előirányzatok	+3	<b>0,024</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,036</b>	<b>0,298</b>
--	---------------	----	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)							
	Kifizetési előirányzatok	(5)							
• Bizonyos egyedi programok keretéből igazgatási előirányzatok ÖSSZESEN	finanszírozott	(6)	<b>0,024</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,036</b>	<b>0,298</b>
A többéves pénzügyi keret <1 a.> FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+ 6	<b>0,024</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,036</b>	<b>0,298</b>
	Kifizetési előirányzatok	=5+ 6	<b>0,024</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,036</b>	<b>0,298</b>

**Amennyiben a javaslat/kezdeményezés több fejezetet is érint:**

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)							
	Kifizetési előirányzatok	(5)							
• Bizonyos egyedi programok keretéből igazgatási előirányzatok ÖSSZESEN	finanszírozott	(6)							
A többéves pénzügyi keret 1–4. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN (Referenciaösszeg)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+ 6							
	Kifizetési előirányzatok	=5+ 6							





<b>A többéves pénzügyi keret 5. fejezete</b>	<b>5</b>	„Igazgatási kiadások”
--	----------	-----------------------

millió EUR (három tizedesjegyig)

		2018. év	2019. év	2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: Kutatási és Innovációs Főigazgatóság								
• Humánerőforrás								
• Egyéb igazgatási kiadások		0,0048	0,012	0,012	0,012	0,012	0,0072	0,060
<b>Kutatási és Innovációs Főigazgatóság ÖSSZESEN</b>	Előirányzatok	0,0048	0,012	0,012	0,012	0,012	0,0072	0,060

<b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN</b>	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)	0,0048	0,012	0,012	0,012	0,012	0,0072	0,060
--	---	--------	-------	-------	-------	-------	--------	-------

millió EUR (három tizedesjegyig)

		2018. év <sup>17</sup>	2019. év	2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	ÖSSZESEN
<b>A többéves pénzügyi keret 1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN</b>	Kötelezettségvállalási előirányzatok	0,0286	0,0715	0,0715	0,0715	0,0715	0,0429	0,358
	Kifizetési előirányzatok	0,0286	0,0715	0,0715	0,0715	0,0715	0,0429	0,358

<sup>17</sup> A 2018. év a javaslat/kezdemenyezés végrehajtásának első éve.

3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

- A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a teljesítéseket ↓			N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető										ÖSSZESEN			
	<b>TELJESÍTÉSEK</b>																			
	Típus <sup>18</sup>	Átlagos költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Összesített szám	Összköltség
1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS <sup>19</sup> ...																				
- Teljesítés																				
- Teljesítés																				
- Teljesítés																				
1. konkrét célkitűzés részösszege																				
2. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ...																				
- Teljesítés																				
2. konkrét célkitűzés részösszege																				
<b>ÖSSZKÖLTSÉG</b>																				

<sup>18</sup> A teljesítés a nyújtandó termékekre és szolgáltatásokra vonatkozik (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

<sup>19</sup> Az 1.4.2. szakaszban („Konkrét célkitűzések...”) feltüntetett célkitűzés.

### 3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

#### 3.2.3.1. Összegzés

- A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási előirányzatok felhasználását.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyre)

	2018. év <sup>20</sup>	2019. év	2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	ÖSSZESEN
--	---------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	----------

<b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE</b>							
Humán erőforrás							
Egyéb igazgatási kiadások	<b>0,0048</b>	<b>0,012</b>	<b>0,012</b>	<b>0,012</b>	<b>0,012</b>	<b>0,0072</b>	<b>0,060</b>
<b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege</b>	<b>0,0048</b>	<b>0,012</b>	<b>0,012</b>	<b>0,012</b>	<b>0,012</b>	<b>0,0072</b>	<b>0,060</b>

<b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE<sup>21</sup> bele nem tartozó előirányzatok</b>							
Humán erőforrás	<b>0,024</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,036</b>	<b>0,298</b>
Egyéb igazgatási kiadások							
<b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege</b>	<b>0,024</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,060</b>	<b>0,036</b>	<b>0,298</b>

<b>ÖSSZESEN</b>	<b>0,0286</b>	<b>0,0715</b>	<b>0,0715</b>	<b>0,0715</b>	<b>0,0715</b>	<b>0,0429</b>	<b>0,358</b>
-----------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	--------------

A humán erőforrással és más igazgatási kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

<sup>20</sup>

A 2018. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve.

<sup>21</sup>

Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

### 3.2.3.2. Becsült humánerőforrás-szükségletek

- A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

*A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni*

	2018. év	2019. év	2020. év	2021. év	2022. év	2023. év
<b>• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)</b>						
XX 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)						
XX 01 01 02 (a küldöttségeknél)						
08 01 05 01 (közvetett kutatás)	0,2	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3
10 01 05 01 (közvetlen kutatás)						
<b>• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve<sup>22</sup></b>						
XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)						
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JED a küldöttségeknél)						
<b>XX 01 04 yy<sup>23</sup></b>	- a központban					
	- a küldöttségeknél					
<b>XX 01 05 02 (AC, END, INT – közvetett kutatásban)</b>						
10 01 05 02 (AC, END, INT – közvetlen kutatásban)						
Egyéb költségvetési tétel (kérjük megnevezni)						
<b>ÖSSZESEN</b>	0,2	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3

**XX** az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	A megállapodás 6. cikkének b) pontja által létrehozott közös konzultatív csoport üléseinek előkészítése és levezetése, valamint a megállapodás működésének és végrehajtásának nyomon követése.  A számításokat a megállapodás időbeli hatályának figyelembevételével végzik.
Külső munkatársak	

<sup>22</sup> AC=szerződéses alkalmazott; AL=helyi alkalmazott; END=kirendelt nemzeti szakértő; INT=kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JED=küldöttségi pályakezdő szakértő.

<sup>23</sup> Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

### 3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

- A javaslat összeegyeztethető a jelenlegi többéves pénzügyi kerettel.
- A javaslat/kezdeményezés miatt szükséges a többéves pénzügyi keret vonatkozó fejezetének átprogramozása.

Fejtse ki, miként kell átprogramozni a pénzügyi keretet: tüntesse fel az érintett költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.

- A javaslat/kezdeményezés miatt szükség van a rugalmassági eszköz alkalmazására vagy a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatára.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.

### 3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

- A javaslat/kezdeményezés nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi becsült társfinanszírozást irányozza elő:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervezet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

### 3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

- A javaslatnak/kezdeménnyezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.
- A javaslatnak/kezdeménnyezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:
  - a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást
  - a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi tétel:	költségvetési	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdeménnyezés hatása <sup>24</sup>					
			N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető	
... jogcímcsoport								

Az egyéb címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési tétel(eke)t.

--

Ismertesse a bevételre gyakorolt hatás számításának módszerét.

--

<sup>24</sup>

A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összegeket, vagyis a 25 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeket kell megadni.